



## INSTRUCCIONES PARA ACTUALIZAR SU DIRECCIÓN

La ley del estado de Nueva York (NYS) requiere que notifique al DMV en el término de 10 días sobre cualquier cambio de dirección PERMANENTE si tiene una licencia de conducir de NYS, un permiso de aprendiz o una tarjeta de identificación de no conductor o un registro de NYS para un vehículo, bote o moto de nieve. NO informe sobre ningún cambio temporal de dirección.

- Puede cambiar su dirección usando este formulario o puede hacerlo en línea ingresando en [dmv.ny.gov](http://dmv.ny.gov).
- Coloque su nueva dirección en su licencia, permiso o tarjeta de identificación de no conductor del NYS regular o mejorada actual y en su documento de registro de NYS.
- Si tiene una licencia, permiso o tarjeta de identificación de no conductor de NYS o su registro se vencerá dentro de los siguientes 75 días, llame al Departamento de Vehículos Motorizados (Department of Motor Vehicles, DMV), de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m., a cualquiera de los números que se indican a continuación para obtener información sobre cómo cambiar su dirección al mismo tiempo que renueva su documento por correo:

**Norte del estado de Nueva York: (518) 486-9786**

**Ciudad de New York** (desde los códigos de área 212, 347, 646, 718, 917 o 929): **(212) 645-5550** o **(718) 966-6155**

**Otras áreas del sur del estado y Long Island** (desde los códigos de área 516, 631, 845 o 914): **(718) 477-4820**

**Desde fuera del estado de New York: (518) 473-5595**

- El DMV no requiere que obtenga una nueva licencia, permiso, tarjeta de identificación de no conductor ni documento de registro, pero usted tiene la opción de obtener un documento nuevo.

**Si desea un documento nuevo**, complete la Parte 1 y Parte 2 en la página 2 de este formulario, firme con su nombre en la sección "Certificación", y envíe su formulario completo con su pago al DMV a la dirección que se muestra a continuación. **Mantenga sus documentos actuales hasta que reciba sus nuevos documentos** por correo en 4 a 6 semanas. Si solicita una licencia, permiso o tarjeta de identificación mejorada, su dirección de residencia se mostrará en su documento; su documento se le enviará a su dirección de correo. Si solicita una licencia, permiso o tarjeta de identificación regular, su dirección de correo se mostrará en su documento.

**Si NO desea un documento nuevo**, complete la Parte 1, pero no complete la Parte 2. El DMV actualizará sus registros en el DMV sin costo alguno.

- Si se mudó a NYS desde un lugar fuera de NYS, en [dmv.ny.gov](http://dmv.ny.gov) puede encontrar información sobre cómo obtener una licencia de conducir de NYS, un permiso, una tarjeta de identificación de no conductor, una versión mejorada de dichos documentos y un registro de vehículo, o bien puede comunicarse con el DMV de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 4:00 p. m. llamando a cualquiera de los números de teléfono indicados anteriormente.
- Si tiene boletas de la Oficina de Infracciones de Tráfico (Traffic Violations Bureau, TVB) sin pagar, debe usar este formulario para informar sobre su cambio de dirección y debe llamar a la TVB para proporcionar su nueva dirección y realizar los arreglos para pagar sus multas. En el área sur del estado, llame al (718) 488-5710. En el área de Buffalo y Rochester, llame al (518) 474-0941. Puede encontrar una lista de todas las ubicaciones de las TVB en [dmv.ny.gov/tvboffice.htm](http://dmv.ny.gov/tvboffice.htm).
- Complete y firme este formulario. Si desea comprar un documento de reemplazo, emita un cheque o giro postal pagadero a "Commissioner of Motor Vehicles" (Comisionado de Vehículos Motorizados) por la cuota total. Envíe el formulario completo y firmado y, si corresponde, un cheque o giro postal a:

**NYS DMV License Production Bureau  
PO Box 2895  
Albany, NY 12220-0895**

## INFORMACIÓN SOBRE LA SOLICITUD DE REGISTRO PARA VOTAR EN EL ESTADO DE NUEVA YORK

*(Lea antes de completar la solicitud de inscripción de votantes del estado de NY en la página 2).*

Utilice la Solicitud de Registro de Votantes de NYS para votar en las elecciones del NYS y/o:

- cambiar el nombre o la dirección de su información electoral
- afiliarse a un partido político
- cambiar su afiliación a un partido político

Para registrarse debe:

- ser ciudadano de los Estados Unidos,
- haber cumplido 18 años antes de fin de este año,
- no estar en la cárcel ni en libertad condicional por haber cometido un delito grave,
- no tener derecho a votar en otro lugar.

OFFICE USE ONLY

Información en español: si le interesa obtener este formulario de registro del votante en español, llame al 1-800-367-8683

এই ফর্মটি বাস্তুসংস্থ পেতে চাইলে এই নম্বরে ফোন করুন: 1-800-367-8683

中文資料：如果你有興趣索取本中文資料表格，請電 1 - 800 - 367-8683

한국어: 한국어 양식을 원하시면 1-800-367-8683 으로 전화하십시오.

Si no completa la Solicitud de Registro de Votantes de NYS, entenderemos que se ha negado a registrarse para votar. Si no desea registrarse para votar, su decisión será confidencial y se utilizará exclusivamente para fines del registro de votante. Si se registra para votar, la información sobre la oficina donde usted presente su solicitud de registro de votante será confidencial y se utilizará exclusivamente para fines del registro de votante. Si considera que alguna persona ha intervenido en su decisión de registrarse para votar o negarse a hacerlo, o su derecho a la privacidad sobre esta decisión o a elegir su propio partido u otras preferencias políticas, deberá presentar su queja ante la junta electoral NYS Board of Elections, 40 Steuben Street, Albany, NY 12207-2109 (número de teléfono: 1-800-469-6872).

Se enviará la solicitud completa a la junta electoral y una vez procesada, la junta electoral de su condado se lo notificará. Si tiene alguna pregunta sobre cómo completar la solicitud de registro de votante o registrarse para votar, debe comunicarse con la Junta de Elecciones de su condado o llamar al 1-800-FOR-VOTE (TDD/TTY: marcar 711) (solo para preguntas de registro de votante). Si vive en la ciudad de Nueva York, debe llamar al 1-866-VOTE-NYC o ingresar en el sitio web de la Junta de Elecciones del Estado de Nueva York: [www.elections.ny.gov](http://www.elections.ny.gov)

# CAMBIO DE DIRECCIÓN

Cambie su dirección en línea a través del sitio [dmv.ny.gov](http://dmv.ny.gov)

## PARTE 1 - Complete esta sección para CAMBIAR SU DIRECCIÓN

Proporcione en la Parte 1 la información que aplica al tipo de documento que desea actualizar. Spuntare la casella per ogni tipo di documento in proprio possesso che si desidera modificare con il nuovo indirizzo.

- Licencia/Permiso/Tarjeta de identificación de no conductor estafal (no mejorados)
  Licencia/Permiso/Tarjeta de identificación de no conductor mejorados
  Registro

**IMPORTANTE:** Si está registrado para votar, su expediente de registro de votante se actualizará cuando complete y envíe este formulario. Si NO desea que su nueva dirección aparezca en su expediente de registro de votante, marque esta casilla:  Si no marca la casilla, su nueva dirección se enviará a la Junta de Elecciones de su condado de residencia.

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>LICENCIA/PERMISO/TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE NO CONDUCTOR:</b> |   | NÚMERO DE TELÉFONO<br>( )                                     |
| Año de vencimiento del documento                                   | Escriba el número de identificación exactamente como aparece en su licencia, permiso o tarjeta de identificación de no conductor. | FECHA DE NACIMIENTO   |
|  |   | SEXO<br><input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F |

NOMBRE (Escriba su nombre con letra de molde **exactamente** igual a como aparece en la licencia, permiso o tarjeta de identificación de no conductor).

**NUEVA DIRECCIÓN - DÓNDE RECIBE SU CORREO (Obligatorio - Incluya el número y nombre de la calle, dirección rural, N° de apartamento y de casilla de correo. Complete también la dirección de residencia a continuación).**

|                 |        |               |         |
|-----------------|--------|---------------|---------|
| CIUDAD O PUEBLO | ESTADO | CÓDIGO POSTAL | CONDADO |
|-----------------|--------|---------------|---------|

**NUEVA DIRECCIÓN - DÓNDE VIVE (Obligatorio - Incluya el número y nombre de la calle y N° de apartamento).**

|                 |        |               |         |
|-----------------|--------|---------------|---------|
| CIUDAD O PUEBLO | ESTADO | CÓDIGO POSTAL | CONDADO |
|-----------------|--------|---------------|---------|

|  |                 |         |
|--|-----------------|---------|
| DIRECCIÓN ANTERIOR EN NYS (Incluya el N° y nombre de la calle, entrega rural o N° de apartamento y N° de casilla de correo). | CIUDAD O PUEBLO | CONDADO |
|--|-----------------|---------|

**REGISTRO:** Proporcione la siguiente información para cada registro que está a **su** nombre

| N° de matrícula de la licencia | Tipo de registro (Marque uno)  |
|--------------------------------|--|
|                                | <input type="checkbox"/> Pasajero <input type="checkbox"/> Comercial <input type="checkbox"/> Motonieve <input type="checkbox"/> Barco <input type="checkbox"/> Otro (Especificar) _____ |
|                                | <input type="checkbox"/> Pasajero <input type="checkbox"/> Comercial <input type="checkbox"/> Motonieve <input type="checkbox"/> Barco <input type="checkbox"/> Otro (Especificar) _____ |
|                                | <input type="checkbox"/> Pasajero <input type="checkbox"/> Comercial <input type="checkbox"/> Motonieve <input type="checkbox"/> Barco <input type="checkbox"/> Otro (Especificar) _____ |
|                                | <input type="checkbox"/> Pasajero <input type="checkbox"/> Comercial <input type="checkbox"/> Motonieve <input type="checkbox"/> Barco <input type="checkbox"/> Otro (Especificar) _____ |

**CERTIFICACIÓN:** Certifico que soy el individuo mencionado anteriormente y que la información que he indicado en esta solicitud es auténtica según mi leal saber y entender.

Firmar aquí: \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_  
*Firmar el nombre completo*

**ADVERTENCIA:** Es un delito brindar un registro falso o información falsa intencionadamente y podría resultar en penas aplicadas según la ley.

## PARTE 2 Complete esta sección para COMPRAR UN DOCUMENTO DE REEMPLAZO QUE MUESTRE SU NUEVA DIRECCIÓN

Marque la casilla para cada tipo de documento que tiene actualmente y que desea actualizar para que se muestre su nueva dirección. Luego, emita un cheque preimpreso con el nombre del titular de la cuenta o un giro postal pagadero a "Commissioner of Motor Vehicles" (Comisionado de Vehículos Motorizados) por la cuota total.

**Licencia de conducir/permiso de aprendiz conductor**

- Licencia de conducir (cuota: \$17.50)  
 Permiso de aprendiz conductor (cuota: \$17.50)

**Registros**

- Registro (cuota: \$3.00 por registro)  
 Registro de botes (cuota: \$2.00 por registro)

Los registros de motonieves no se pueden procesar por correspondencia, debe ir a la oficina del Departamento de vehículos motorizados (DMV) local

**Tarjeta de identificación de no conductor**

- Tarjeta de identificación de no conductor (cuota: \$8.00)\*

**\* Para portadores de identificación de no conductor ÚNICAMENTE**

Si es mayor de 62 años de edad **O** recibe Ingresos complementarios del seguro, la cuota es \$6.50.  
 Si es mayor de 62 años de edad **Y** recibe Ingresos complementarios del seguro, no hay ningún cargo.  
 \*Si usted recibe Ingresos complementarios del Seguro Social, debe proporcionar evidencia con este formulario.

## PARTE 3 SOLICITUD DE REGISTRO DE VOTANTES DEL ESTADO DE NUEVA YORK

Complete esta solicitud si desea inscribirse para votar o actualizar su registro como votante ante la Junta Electoral.

|  |  |                               |
|--|--|-------------------------------|
| ¿Es ciudadano de los Estados Unidos? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No<br><i>Si su respuesta es NO, no podrá inscribirse para votar.</i> | ¿Tendrá usted 18 años o más el día de las elecciones o antes? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No<br><i>Si su respuesta es NO, no podrá registrarse para votar a menos que cumpla 18 años antes de fin de año.</i> | Número de teléfono (opcional) |
| ¿Ha votado alguna vez? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No   | Información electoral que ha cambiado: Su nombre era _____ Su Estado o Condado de NY era: _____  |                               |
| ¿En qué año?   | no complete esta sección si no ha cambiado la información o no ha votado anteriormente. Su dirección era _____   |                               |

**Partido político**

Debe seleccionar uno. La inscripción en un partido político es opcional, pero para poder votar en una elección primaria de un partido político un votante debe inscribirse en ese partido político, a menos que las reglas estatales del partido permitan lo contrario.

**Deseo afiliarme a un partido político:**

- Democratic party (Partido democrático)
- Republican party (Partido republicano)
- Conservative party (Partido conservador)
- Green party (Partido verde)
- Working Families party (Partido de familias trabajadoras)
- Independence party (Partido de la independencia)
- Women's Equality party (Partido de igualdad de las mujeres)
- Reform party (Partido de la reforma)
- Otro \_\_\_\_\_

- No deseo afiliarme a ningún partido político**  
 Ningún partido

**DECLARACIÓN JURADA:** Juro o declaro que

- Soy ciudadano de los Estados Unidos.
- Habré residido en el condado, ciudad o aldea por un mínimo de 30 días antes de las elecciones.
- Reúno todos los requisitos para inscribirme como votante en el Estado de Nueva York.
- La firma o marca a continuación es de mi puño y letra.
- La información anterior es verdadera y entiendo que, en caso de no serlo, puedo ser condenado y multado con hasta \$5,000 o encarcelado por hasta cuatro años.

Firma X \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_